

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ в зп. польск. Строка миллиметровая: впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объявл. занимает 10 стр. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное печатаніе объявл. администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА 1 мѣс. 2 зл. кв. 3 зл. 50 гр. Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гагара № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.698.

Рукописи не возвращаются  
но приложеніе к ним должно быть

Ежедневная общественная литературная и экономическая газета

САМАЯ СТАРШАЯ ФИРМА

**Stachiewicz i Abrysowski**

Lwów, Rynek 32.

САМОГО ЛУЧШАГО КАЧЕСТВА:

ШЕРСТЬ

на костюмы,  
платья, дамское  
пальто и мужские  
костюмы

ШЕЛК

КРЕПОНЫ  
ЗЕФИРЫ

ПОЛОТНА

одѣяла  
пледы

МАГАЗИН

**Г. О. ВУГМЕИСТЕРА**

РОВНО, УЛ. 3-ГО МАЯ № 113 Телефон 194.

В ЛѢТНЕМУ И ЛѢТНЕМУ СЕЗОНАМ

ую на ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫХ УСЛОВІЯХ

по весьма дешевым цѣнам

и выборъ только что полученный

и транспорт товаров а именно:

Сукна бѣльскія новѣйшіе рисунки

Новѣйшіе дамскіе и мужскіе матеріалы на пальто

новѣйшіе шерстяные матеріалы

Шелковые заграничные матеріалы

Всевозможные марокены, маркизеты

Швейцарскія лѣтнія ткани

Плюш мебельный, покрывала и гарнитуры Финстера

Скатерти, гобелены, дорожки, ковры

Занавѣсы и т. п.

ЦѢНЫ БЕЗЗАПРОСА

## АВТОМОБИЛИ И АВТОВУСЫ (CHEVROLET)

на выгодных условиях постоянно на складъ Lwów Wałowa 11a

**„Autopol“** Automobile Accessories  
Lwów, ul. Mechnackiego L. 22  
предлагаетъ разныя аксессуары и составныя части для автомобилей и мотоцикловъ всевозможныхъ типовъ о цѣнахъ чрезвычайно низкими  
**Представительство SUPER-VULC**  
запчасти для холодной и самостоятельной вулканизации камеръ автомобильныхъ мотоциклетныхъ и велосипедныхъ, равно и всякихъ резиновыхъ издѣлій.

Do wynajęcia  
**PAWILON**  
w RÓWNEM  
**NA PLANTACH**  
za wzięciem  
— celem urządzenia restau —  
— racji lub kawiarni —  
Informacje: RÓWNE  
**Hallera 59**  
biuro o godz 6—7. p. p.

**UZYWAJ GRANULKI RUSSYANA!**  
  
**KASZLU DUSZNOŚCI I CHRYPKI**  
ARMOVAJSKI WARSZAWA

**„GANZ“** Zakłady Elektryczne i Mechaniczne  
S. P. A. K. O.

Доведом до оведѣнія, что от 3 ФЕВРАЛЯ с. г. мы передали предѣлительство нашей фирмы на ВОЛЫНСКОЕ, ВОСТОЧНО-ПОЛЬСКОЕ и ЛЮБЛИНСКОЕ введѣдства,

**О. ГОЛЬДЕНГОРНУ**

Ровно, ул. Сенаторская № 15.

в этой фирмѣ пресим обращаться с печатными заказами, которые будут исполнены точно и аккуратно

С почтеніем

**„GANZ“** Zakłady Elektryczne i Mechaniczne  
S. P. A. K. O.

ВНИМАНИЕ!

**Счастливые билеты**  
15-ой Государственной ЛОТЕРЕИ

можно уже получить в самой большой конкертурѣ Волыни в РОВНО. Нѣтъ надобности выписывать билетов, когда можно их купить на мѣстѣ.

Общая сумма выигрышей 16.000.000 зл.  
Самый большой выигрыш 600.000 зл.  
На 100 билетов — 50 выигрышных

Цѣна цѣлага билета 40 зл.,  $\frac{1}{2}$ —20 зл.,  $\frac{1}{4}$ —10 зл.

КОЛЛЕКТУРА  
ВОЧКОВСКАГО **Французская ул. № 10**

**FABROL**

Фабрика металлической мебели, проволоочных

вкладок, медицинских мебельных снарядов

а также стальных желюзи для витрин и дверей

**ZAKŁAD PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SP. Z O. ODP.**

**WE LWOWIE**

Biura: ul. Jagiellońska L. 24 — Telef. n. № 10-58.

Fabryka: ul. Bernarda Goldmana 3.

Устройство **МЕЛЬНИЦ**

Вальцы, крушодержки, аспираторы, камни, элеваторы турбины, моторы, трансмиссии, ремни, гурты, газ, сн-та, равно планы, проспекты предлагает

СТРОИТЕЛЬНЫЙ ОТДѢЛ МЕЛЬНИЦ ФИРМЫ

**„P I L O T“** — Sp. z ogr. per. —  
we Lwowie, ul. Batorego 4.

**Zgubiono** dowód osobisty wyd. przez Starostwo Rówieńskie za № 6.606 w dniu 21.VII 1921 r., książeczkę wojskową przez PKU w Równem, tymczasowe zaświadczenie demobilizacji i kartę demobilizacyjną imię Stanisława Lisaka. Uważać za nieważny.

**Skradziono** dowód osobisty za № 19030 wydany przez Starostwo Rówieńskie w dniu 8.XI 1925 r. na imię Dawida-Lejba Chmary. Uważać za nieważny.

28 lutego r. b. przez Jana Woskrebickiego zgubiona w Młynowie, pow. Dubno, książeczkę wojskową, wydana przez P. K. U. Dubno w 1923 r. Uprasza o zwrot do adm. gazety za wynagrodzeniem.



# Телеграммы

## Вородин — диктатор Китая.

ЛОНДОН 4-IV. Фантасмагорию власти на территории "кантонского" Китая захватили в руках Москвы, предателем которой является Вородин, принудивший, силой угроз, кантонское правительство предоставить ему диктаторские полномочия, скрытые от народа и войск за личностью министра Чена.

## Английская нота кантонскому правительству

ЛОНДОН 4-IV. Английская нота кантонскому правительству составлена всего из трех следующих пунктов:

1) Офицеры и чиновники, которые участвовали в организации или попустительстве анти-европейских беспорядков, должны быть сурово наказаны.

2) Кантонское правительство обязано возместить все материальные ущербы иностранцев.

Кантонское правительство обязано дать сатисфакцию всем оскорбленным правительствам, путем воздания почестей их стандартам.

## Возможность блокады берегов Китая.

ЛОНДОН 4-IV. Между Вашингтоном, Токио и Лондоном идут усиленные переговоры об организации союзов военно-морской демонстрации и блокады китайского побережья, в случае отказа кантонским правительством удовлетворить требования, изложенные в последней английской ноте.

## Оскорбление американского флага.

ЛОНДОН 4-IV. В Нанкинге толпа китайских националистов, 2-го апреля, подошла к зданию американского консульства и, сорвав, с дерева, развешающийся американский флаг растоптала его в уличной грязи.

В ответ на это оскорбление, американское правительство постановило немедленно выслать в Китай военный отряд в количестве 1500 моряков, 1500 пехотинцев и двух батарей.

## Обстрел американского крейсера

ЛОНДОН 4-IV. Вчера у берегов Шанхая был обстрелен американский крейсер, ответивший пулеметным огнем.

## Чай-Кай-Шек против коммунистов.

ЛОНДОН 4-IV. Корреспондент "Daily Express" сообщает из Шанхая, что вчера там состоялся военный совет под председательством главнокомандующего кантонской армией Чай-Кай-Шека, потребовавшего удаления коммунистов со всей территории, находящейся под властью кантонцев.

## Новое землетрясение в Японии.

ТОКИО 4-IV. Япония постигла вчера новое землетрясение, продолжавшееся четыре минуты. Подробности еще неизвестны.

## Украинские дѣла

Сообщают, что у бывшего тифлиса и ориентации в предостережениях гетмана П. Оке явной борьба за освобождение ропадского сестоялось сего не Украины от коммунистического его ближайших со- чешской власти. Состояние вид трудностей по вопросу о так- казалось за необходимость

учреждения представителя от Гетмана в Вашингтон, Лондон и Рим. В Вашингтоне обязанности представителя Гетмана будет выполнять глава сибирских организаций в С. А. Соед. Штатах и в Канаде — Д-р Ст. Гриневский. В Берлине особые предостережения не будет, так как сношения с "недожиданными" германскими органами будут выполнять личная канцелярия бывшего Гетмана. Представителем в Женеве в качестве "украинского наблюдателя" будет проф. Д. И. Доросенко. Ему поручено представлять секретариату Лиги Наций меморандум о доказательствах, что Гетман является "последним законным послом" государственной власти на Украине" и пользоваться сейчас в СССР наибольшими симпатиями населения, ненавидящего большевиков. Кроме того, гетманский наблюдатель должен опровергать слухи о том, что П. Скоропадский ориентирован на Германию и является ее вассалом и заявить, что П. Скоропадский руководствуется исключительно национальными интересами Украины. Сообщения признало необходимым договариваться, если это окажется возможным, о польских руководящих кругах и предложить им сотрудничество на договорных основаниях. Были высказаны мнения в пользу попытки достичь соглашения с поляками, т. е. нет оснований занимать резко враждебную позицию в отношении Польши в ее борьбе с СССР. Высказаны были надежды, что в порядке происходящих германо-польских переговоров удастся выяснить возможность примирения Германии и Польши — в украинском вопросе. — в. об. ст.

Польской печати сообщают из Москвы, что епископы Православной Патриаршей Церкви собрались созвать в Москве съезд для обсуждения положения Церкви, но съезд этот не был допущен большевиками. По тем же сведениям т. н. религиозный отдел ОГПУ готовит новые репрессии по отношению к русскому православному духовенству.

Советская торговля. "Вечерняя Москва" рассказывает, что кооперативы "Нефтеробиник" по распоряжению государственной кассы для новорожденных принудительно выдают

матери и новорожденным, от материального удара расхолаживаются крестьяне! Тут покоятся типичные праки сибирских народов, вампирами пивших "холодную" кровь, тут напили все последние буланы, пыльные сердца, отважные рыцари; вдобавок истязают, мучают девушек, ясными взорами радовавшие людей... и тут обрели равенство древнейшие клопы...

Стройные теплоты, плачущие и трепетные сосны дни и ночи, как-бы творят молитвы, над давно забытыми могилами. В шагах эта от этих духи истинно беззастенчиво угрюмые, в желтой ложбинке, с золотистой рожью стоит одиноко, как древний дядя, накрывшись, вросший в землю и покрытый вьюгами, каменным крестом.

... Давно, очень давно, в ясный солнечный день, когда на бирюзовом небе являлись одинокие тучки, небеса на это место, где теперь этот крест, пришла красавица Эля с двумя, безумными влюбленными в нее рыцарями, Янком и Марком.

Один другого лучше были рыцари, и не зная кокетства Эля, которому из них отдать свое сердце? И вот, став на холм, Эля сказала рыцарям: — Идите вниз и опустите парка, а потом бегите ко мне. Тот, кто скорее будет у моих ног, тому и буду я принадлежать!

Образовались рыцари, что наконец, будет решен их спор и поселились в опустившемся, а потом наступили бегать и Эля весело махавший им платком.

Вот-вот перегонят Янко, Марко. Хохочет радостно Эля. Вот так потеха, когда бегут как ребята Янко и Марко!

— Скорее Янко! — Скорее Марко! — подзадоривает Эля.

Миг — и оба рыцаря одновременно падают к ее ногам.

— Что же теперь будет? — невольно смущается Эля: — ведь одновременно прибежали

Новый бодравый пояс из резины, КОМБИНИРОВАННЫЕ — ВАЙНЫЕ резиной, ПОЛОТНЯНЫЕ, а также НОВЫЕ — "HERMA" предлагает специальные — не выдти герметов —

# Herman Piesen

L W Ó W KRAKÓW  
Jagiellońska 4, Halicka 13 || Grodzka 4  
Одъезды: Wiedeń, Mor. Ostrawa, Baden.

Д-р Валленберг и лица близкие к маршалу Пилсудскому по возрасту с переполненными, которые может открыть предвиновительское движение на Украине. За переговорами Скоропадского с поляками решено съездить так наз. "Украинский Центр", представляющий в Варшаву "эмбрион Украинской Народной Республики". Украинский центр до сих пор рассчитывал на исканную поддержку Польшей его деятельности и теперь неприятно удивлен ведущимся переговорами со Скоропадским. Причину этого шага поляков осведомленные круги видят в том, что "Украинский центр" не является организацией реального значения.

Украинская республиканская газета "Свобода" сообщает, что соглашение между поляками и П. Скоропадским — в главных чертах уже достигнуто. Газета пишет: "То видно — поляки и Скоропадский знакомились как два лица, кои та вберуться туги разом один вист". Газета

печатает ряд статей, направленных против гетмана: одна из них называется: "Героизм и гетманат", в которой Скоропадский рисуется как низкий честолюбивец, "Америка" констатирует у гетмана слабое движение и видит причину роста влияния гетманской идеологии в том, что Скоропадский обещает одеть Украину — Великой державой. Газета пристрастно доказывает в статье Д-ра В. Галана, что и республиканско-демократический отряд обозначивает Украину — великодержавности: Д-р Галан патетически восклицает: "Я — верный националист. Я верю, что укр. народ может жить и развиваться лишь (только) в своей суверенной державе. Верю, что укр. народ своими силами обзудит свою могучую, державу, поставит сильную, карую армию, что Черное море вернется народом к укр. флагу, что синеватый прапор повисит на твердых Галиции, а вихорди до Средиземного моря". (Руб.)

## Разные известия

Положение Православной Церкви в России.

Польской печати сообщают из Москвы, что епископы Православной Патриаршей Церкви собрались созвать в Москве съезд для обсуждения положения Церкви, но съезд этот не был допущен большевиками. По тем же сведениям т. н. религиозный отдел ОГПУ готовит новые репрессии по отношению к русскому православному духовенству.

Советская торговля. "Вечерняя Москва" рассказывает, что кооперативы "Нефтеробиник" по распоряжению государственной кассы для новорожденных принудительно выдают

матери и новорожденным, от материального удара расхолаживаются крестьяне! Тут покоятся типичные праки сибирских народов, вампирами пивших "холодную" кровь, тут напили все последние буланы, пыльные сердца, отважные рыцари; вдобавок истязают, мучают девушек, ясными взорами радовавшие людей... и тут обрели равенство древнейшие клопы...

Стройные теплоты, плачущие и трепетные сосны дни и ночи, как-бы творят молитвы, над давно забытыми могилами. В шагах эта от этих духи истинно беззастенчиво угрюмые, в желтой ложбинке, с золотистой рожью стоит одиноко, как древний дядя, накрывшись, вросший в землю и покрытый вьюгами, каменным крестом.

... Давно, очень давно, в ясный солнечный день, когда на бирюзовом небе являлись одинокие тучки, небеса на это место, где теперь этот крест, пришла красавица Эля с двумя, безумными влюбленными в нее рыцарями, Янком и Марком.

Один другого лучше были рыцари, и не зная кокетства Эля, которому из них отдать свое сердце? И вот, став на холм, Эля сказала рыцарям: — Идите вниз и опустите парка, а потом бегите ко мне. Тот, кто скорее будет у моих ног, тому и буду я принадлежать!

Образовались рыцари, что наконец, будет решен их спор и поселились в опустившемся, а потом наступили бегать и Эля весело махавший им платком.

Вот-вот перегонят Янко, Марко. Хохочет радостно Эля. Вот так потеха, когда бегут как ребята Янко и Марко!

— Скорее Янко! — Скорее Марко! — подзадоривает Эля.

Миг — и оба рыцаря одновременно падают к ее ногам.

— Что же теперь будет? — невольно смущается Эля: — ведь одновременно прибежали

матери и новорожденным, от материального удара расхолаживаются крестьяне! Тут покоятся типичные праки сибирских народов, вампирами пивших "холодную" кровь, тут напили все последние буланы, пыльные сердца, отважные рыцари; вдобавок истязают, мучают девушек, ясными взорами радовавшие людей... и тут обрели равенство древнейшие клопы...

Стройные теплоты, плачущие и трепетные сосны дни и ночи, как-бы творят молитвы, над давно забытыми могилами. В шагах эта от этих духи истинно беззастенчиво угрюмые, в желтой ложбинке, с золотистой рожью стоит одиноко, как древний дядя, накрывшись, вросший в землю и покрытый вьюгами, каменным крестом.

... Давно, очень давно, в ясный солнечный день, когда на бирюзовом небе являлись одинокие тучки, небеса на это место, где теперь этот крест, пришла красавица Эля с двумя, безумными влюбленными в нее рыцарями, Янком и Марком.

Один другого лучше были рыцари, и не зная кокетства Эля, которому из них отдать свое сердце? И вот, став на холм, Эля сказала рыцарям: — Идите вниз и опустите парка, а потом бегите ко мне. Тот, кто скорее будет у моих ног, тому и буду я принадлежать!

Образовались рыцари, что наконец, будет решен их спор и поселились в опустившемся, а потом наступили бегать и Эля весело махавший им платком.

Вот-вот перегонят Янко, Марко. Хохочет радостно Эля. Вот так потеха, когда бегут как ребята Янко и Марко!

— Скорее Янко! — Скорее Марко! — подзадоривает Эля.

Миг — и оба рыцаря одновременно падают к ее ногам.

— Что же теперь будет? — невольно смущается Эля: — ведь одновременно прибежали

матери и новорожденным, от материального удара расхолаживаются крестьяне! Тут покоятся типичные праки сибирских народов, вампирами пивших "холодную" кровь, тут напили все последние буланы, пыльные сердца, отважные рыцари; вдобавок истязают, мучают девушек, ясными взорами радовавшие людей... и тут обрели равенство древнейшие клопы...

Стройные теплоты, плачущие и трепетные сосны дни и ночи, как-бы творят молитвы, над давно забытыми могилами. В шагах эта от этих духи истинно беззастенчиво угрюмые, в желтой ложбинке, с золотистой рожью стоит одиноко, как древний дядя, накрывшись, вросший в землю и покрытый вьюгами, каменным крестом.

... Давно, очень давно, в ясный солнечный день, когда на бирюзовом небе являлись одинокие тучки, небеса на это место, где теперь этот крест, пришла красавица Эля с двумя, безумными влюбленными в нее рыцарями, Янком и Марком.

Один другого лучше были рыцари, и не зная кокетства Эля, которому из них отдать свое сердце? И вот, став на холм, Эля сказала рыцарям: — Идите вниз и опустите парка, а потом бегите ко мне. Тот, кто скорее будет у моих ног, тому и буду я принадлежать!

Образовались рыцари, что наконец, будет решен их спор и поселились в опустившемся, а потом наступили бегать и Эля весело махавший им платком.

Вот-вот перегонят Янко, Марко. Хохочет радостно Эля. Вот так потеха, когда бегут как ребята Янко и Марко!

— Скорее Янко! — Скорее Марко! — подзадоривает Эля.

Миг — и оба рыцаря одновременно падают к ее ногам.

— Что же теперь будет? — невольно смущается Эля: — ведь одновременно прибежали

## Из легенд Волыни.

Иссякается Ф. Э. ... Не сказочном, лежащем за морями и горами царстве эта легенда, но о стороне печальных пещер, таинственных лесов и многочисленных курганов среди необъятной шири полей, сочно орешковой кровью отяжелевших, прекрасных рыцарей. Там среди холмистых полей и темных лесов, лежит живописнейшее место, где, желаясь многих жутких историй, в стране волнующих своей грустной романтичностью сказок-былин... Местечко это называется Вишневец, оно — чудеснейший уголочек Кременецкого уезда на Волыни. Может быть, что Вишневец оттого и называется Вишневецом, что по веснам, точно прекрасная невеста перед алтарем, стоит в пылу кудрях, белоснежных вышивках. В этом-то чарующем прекрасном уголке, омываемом вода

ми прихотливо вьющейся Горыни с бездонными глубинами и "журиными бродами", за думчиво печально шумит, широко раскинувшийся старинный парк, по аллеям которого когда-то бродили Самозванец с Мариною Мишкевич, мечтавшая вдвоем о мостовом престоле. Парк шепчет печально о славных днях своего былого величия, когда затейливые беседы и таинственно журчащие фонтаны таински под патронажем его вьющихся лиан, а доблестные витязи с прекрасными панцирями и привидениями оживали на залитых лунным сиянием аллеям... Дальше, за этим старым печальным баяном Вишневецкой старины, лежат два старых кладбища, православное и католическое, на которых так много глубоко вросших в землю мшистых плит и изветшалых крестов. Кого только там нет, под этими, мхом поросшими плит

тами и изветшалыми, от материального удара расхолаживаются крестьяне! Тут покоятся типичные праки сибирских народов, вампирами пивших "холодную" кровь, тут напили все последние буланы, пыльные сердца, отважные рыцари; вдобавок истязают, мучают девушек, ясными взорами радовавшие людей... и тут обрели равенство древнейшие клопы...

Стройные теплоты, плачущие и трепетные сосны дни и ночи, как-бы творят молитвы, над давно забытыми могилами. В шагах эта от этих духи истинно беззастенчиво угрюмые, в желтой ложбинке, с золотистой рожью стоит одиноко, как древний дядя, накрывшись, вросший в землю и покрытый вьюгами, каменным крестом.

... Давно, очень давно, в ясный солнечный день, когда на бирюзовом небе являлись одинокие тучки, небеса на это место, где теперь этот крест, пришла красавица Эля с двумя, безумными влюбленными в нее рыцарями, Янком и Марком.

Один другого лучше были рыцари, и не зная кокетства Эля, которому из них отдать свое сердце? И вот, став на холм, Эля сказала рыцарям: — Идите вниз и опустите парка, а потом бегите ко мне. Тот, кто скорее будет у моих ног, тому и буду я принадлежать!

Образовались рыцари, что наконец, будет решен их спор и поселились в опустившемся, а потом наступили бегать и Эля весело махавший им платком.

Вот-вот перегонят Янко, Марко. Хохочет радостно Эля. Вот так потеха, когда бегут как ребята Янко и Марко!

— Скорее Янко! — Скорее Марко! — подзадоривает Эля.

Миг — и оба рыцаря одновременно падают к ее ногам.

— Что же теперь будет? — невольно смущается Эля: — ведь одновременно прибежали

матери и новорожденным, от материального удара расхолаживаются крестьяне! Тут покоятся типичные праки сибирских народов, вампирами пивших "холодную" кровь, тут напили все последние буланы, пыльные сердца, отважные рыцари; вдобавок истязают, мучают девушек, ясными взорами радовавшие людей... и тут обрели равенство древнейшие клопы...

Стройные теплоты, плачущие и трепетные сосны дни и ночи, как-бы творят молитвы, над давно забытыми могилами. В шагах эта от этих духи истинно беззастенчиво угрюмые, в желтой ложбинке, с золотистой рожью стоит одиноко, как древний дядя, накрывшись, вросший в землю и покрытый вьюгами, каменным крестом.

... Давно, очень давно, в ясный солнечный день, когда на бирюзовом небе являлись одинокие тучки, небеса на это место, где теперь этот крест, пришла красавица Эля с двумя, безумными влюбленными в нее рыцарями, Янком и Марком.

Вдруг страшный грохот потряс воздух: с ясного безоблачного неба грянул гром... и перазил Элю и рыцарей.

Рассказывавший мне эту же легенду, драматичный старик, не ренесший не мале панских багетов, так закончил своей рассказ:

"Вот, им был судьбой — по моему рассудку... Что-ж! Один Бог на небе, только один "хлепец" должен быть у дивчины", одна дивчина "У хлосца"... Эх, Господи Боже, как жаль — глубоко вздохнул старик — что теперь не бьют грома с ясного неба!"

.. Много есть памятников сдвину старины в живописных окрестностях Вишневца, но — молчат, поросшие мхом камни, единственные свидетели былого, ревниво оберегая от людей свои тайны...

РУЗАМБИ.



внимание на организацию при частях всех родов оружия отдален связи с самолетами. Особые отряды связи снабжены радиоаппаратами, которые материю для подавания сигналов в роппланом во время боевых операций.

„Глас Правды“ о Гинденбург и Скоропадском.

Варшавская радикальная газета „Глас Правды“ сообщает, что 6. гетман П. Скоропадский предоставлял в Берлине на совещании своих единомышленников. Совещание это посвящено было вопросу о методах борьбы с республиканско-демократическим течением в украинской эмигрантской среде. В результате совещания было, якобы, постановлено просить П. Скоропадского посвятить президента Германии,

фельдмаршала фон Гинденбурга и выяснить вопрос о возможности увеличения кредитов на украинскую монархическую пропаганду. По слухам, германские круги сочувствующие Скоропадскому, поставили условием увеличения финансовой поддержки, заключение соглашения между украинскими и русскими монархистами. Один из ближайших сотрудников П. Скоропадского, его бывший министр иностранных дел Д.И. Дорошенко, получил поручение войти в контакт с русскими монархистами и согласовать свою тактику с их тактикой. Переговоры эти, по сведениям „Гласа Правды“ за кончили неудачей. Другая варшавская газета утверждает, что П. Скоропадский был принят фельдмаршалом Гинденбургом.

## Мьотная жизнь

### Строительный кредит.

В связи с предоставлением, правительством городам, так называемых, — строительных кредитов, в Варшаве состоится, в субботу, конференция, участие в которой примут представители Министерства Финансов, Министерства Внутренних Дел, Государственного и Коммунального банков.

### Форма для чиновников.

Ввиду решения об обязательном ношении формы чиновниками финансового котреля — Министерство Финансов постановило им выдать добавочные, к окладам средства, специально на предмет приобретения обмундирования.

Продление срока действия выданных пошлны на хлеб.

Установленная правительством пошнина на хлеб (жито) вывозимый за границу, срок которой, как временной меры против воздержания хлеба на местном рынке, был установлен до 1-го апреля, нынче, вновь, продлен до 1-го июня.

Десяти миллионный кредит.

Правительством утвержден десяти-миллионный кредит для восстановления на местах разрушений, произведенных во время войны.

Банкnote на почтовые ящики.

Почтово-телеграфное ведомство объявляет конкурс на изобретение автоматического почтового ящика.

За лучшую модель изобретения будет выдана премия в пять тысяч злотых, а также возмещены расходы по ее изготовлению.

Больше подробных сведений можно получить в Главном Складе Почтовых Материалов — (Варшава, Людвиг ул. дом № 4).

Модели принимаются на конкурс до 1-го июня с.г.

Открытие летнего театра.

Первую ласточку взлетом сдвинул у нас г. Гельцер, открывший уже двери своего летнего театра, помещающегося в здании цирка. Для открытия „летняга“ сезон на им пригласила еврейская труппа, начавшая свои спектакли в пятницу 1-го апреля.

Съезд делегатов земледельческих кружков.

В Луцке на 24-го апреля собирается первый волынский съезд делегатов земледель-

ческих кружков. Съезд будет заседать в помещении Манаго театра. Начало заседания назначено на 10 ч. утра. Делегатам предлагается приехать в Окружное Управление Земледельческих Соезов и Кружков свои доклады и рефераты, до 10-го апреля, как последний срок их приема. Участникам съезда при возвращении на место будет предоставлена с жел. дорожника тарифа, скидка в размере 66 процентов.

### Призыв повобранцев.

Призыв к отбыванию воинской повинности назначен в этом году на Май и Июнь месяцы, когда на призывные пункты обязаны явиться, редившиеся в 1906 году, а также рожденные в 1905 и 1904 г.г., которые, по каким либо причинам, воинской повинности еще не отбывали, либо приписаны к категориям В, т. е. к лицам, временно лишенным способности носить оружие. Лица, которым законом предоставляется отсрочка не от бывшей воинской повинности, как то: земледельцам, обрабатывающим, выделенную отцом землю, единственными работниками в семье, учащимся, обяваны, для исхода-тайствования этой отсрочки, подать прошения в старосты, не позже как за день до начала призыва. Лица, желающие претендовать, получают, при прошлом призыве, отсрочку обязаны подать в старосты прошение до 20-го июня 1927 г.

Лица, получившие уже два раза отсрочку имеют право просить о третьей отсрочке прошением на имя Старосты, поданным до 20-го июня с.г.

Украинский язык обязателен для педагогического персонала.

Согласно распоряжения Министерства Просвещения получено предложение Куратора педагогического персонала Волынского Воеводства — пополнить свое образование изучением в самый короткий срок украинского языка.

Новый способ выселения квартирантов.

Изобретательность наших домовладельцев, не имеет границ, но рекорд в этом по г. Л., имевший свою невиданность по улице Пальсудского, а в ней квартирантом г. Я., как говорят очень состоятельного человека, но,

## Хорошее настроение

Люди, страдающие занервом, не могут быть в хорошем настроении, потому что неправильная деятельность нервной системы им постоянно мешает. Прием „Каскария Лепринца“ (Cascaria Lepince) в количестве 1 и 2 индьял в вечер, во время еды немедленно возвращает к радости жизни. Продаются во всех аптеках. Не доверяйтесь слухам о вредных свойствах, настоящие в польской упаковке: белая буква на голубом фоне.

несмотря на это, не платящего за квартиру уже несколько месяцев. Домовладелец г. Л. испробовал все законные и незаконные способы выселения г. Я., но все безрезультатно и вот теперь, как к последнему средству, прибег к вынуждению на самых видных местах, для проходящих публики, напоминаний г-ну Я., о том, что с него причитаются квартирная плата уже за несколько месяцев. Средство это, пока что, на г. Я. совершенно не производит должного действия, так как он вместо уплаты квартирной платы, с полным душевным спокойствием и хладнокровием... ежедневно срывает записочки, на место которых г. Л. немедленно наклеивает новые.

Идет, так сказать „борьба на выдержку“. Между прочим, говорят, что многие романчики заинтересовались этой „борьбой“ и составляют, даже крупины пари.

### Почтовый автобус.

Наш город обогащается новым, чистым, комфортабельным автобусом почтового ведомства, который будет поддерживать сообщение между Ровно и Корцем.

### Пожелание д-ра Л. Бехера

На прошлой неделе состоялось официальное посещение директора польско-еврейской, ровенской, гимназии и вице-президента местного М.С.К.С. — д-ра Бехера с М-не Фридой Розенкранц, дочерью владельца аптеки.

Третейский суд между инж. А. А. Яскевичем и г. Г. Е. Мечиком.

(Окончание)

На последнем заседании, 20-го марта, представительница Мечика, Масовый, от имени своего доверителя, выставил следующие окончательные, требования: а) г. Мечик желает получить квартиру по себеотному месту. в) г. Мечик требует 50 процентов прибыли с постройки дома, которую получил г. Яскевич, с) просит суд обязать инж. Яскевича окончить работы в его квартире в срок, определенный судом и передать ему квартиру. d) Приоритет ему от инж. Яскевича за передачу кварт. в течение шести месяцев — 300 дол. и e) присудить возврат расходов на суд.

Инж. Яскевич поддерживал свои первоначальные требования, возражая против всех требований г. Мечика, за исключением окончания работ в кварт. г. Мечика.

Решение третейского суда. На основании вышеизложенного, третейский суд вынес следующее решение:

1) Ввиду того, что инж. Яскевич

пользовался г. Мечиком в качестве агента по поиску покупателей на квартиру и вообще давал ему поручения, а также ввиду того, что инж. Яскевич не возражал против уплаты г-ну Мечиком немалого вознаграждения — присудит г. Мечик 4 процента от 9285 дол. т. е. от суммы, уплаченной за квартиру г-г. Песейновским, Геддигом, Бутеравичем и Вардыньским, что составляет — 375,40 дол. Кроме того присудит, считая от 3-го января 1927 г. по 20-го дол. в месяц за недопущение г. Мечика в его квартиру и обязать инж. Яскевича закончить работы в кварт. г. Мечика к 1-му мая и передать ему квартиру, остальные требования г. Мечика от-кл-он-и-т-ь 2) Присудить инж. Яскевичу недополученные г. Мечиком за постройку квартиры — 432 дол. и в пользу инж. Яскевича 3) присудить с г. Мечика, по взаимным затратам, 1200 злот. судебн. издержек.

### Общее мнение.

Арбитр адв. Зайцковский, подписав решение суда, признал общее мнение, овладевшее к тому, что инж. Яскевич должен был бы заплатить г. Мечик 1200 дол.

## Сцена и экран

### КИНО-ОВЗОР.

Конечно не может быть спора о том, что кинематограф является одним из лучших средств агитации и пропаганды, но к сожалению, применяется он в этих целях очень редко, почти-что никогда, если не брать во внимание советское кинематографство. Там, действительно учли громадную преимушество кинематографа, который доступен и неграмотному и глухому, который, при помощи, интересного составленного сценария, на какуюнибудь злободневную или историческую тему, производит хорошие исполнения, невольно заставляет даже тех, которые никогда бы не слушали большевистских агитаторов, или бы не читали их литературы — воспринимать коммунистическую идеологию посредством экрана.

И если несут, за границу, свой разлагающий яд на кинематографических пленках.

Европейская же кинематография, имевшая большие возможности, совершенно не слезает из ириришу и редко, редко дает этой пропаганде отпор и не в таком убогом виде, что может быть, и лучше, что этот „отпор“ бывает очень редко. Зато, идя навстречу вкусу улицы, еврейской и американской кинопромышленности не останавливаются ни перед какими материальными затратами и изобретательной фантазией в сфере криминальных и эротических картин, совершенно не учитывая их разлагающее действие на массу, а в особенности на наше юношество, что, конечно, является тоже „изломом“ в смысле культуры „меланхолической“.

И вот, теперь, появившаяся, наконец, одна картина, затрагивающая нашу социальную жизнь, ту страшную язву, которая носит наименование „торговля живым товаром“.

Этот позор культурного мира демонстрируется сейчас

в кинь „Новый Сьит“.

Прекрасная игра главных действующих лиц, живящую похвалу среди которых нужно отдать Рудольфу Клейн-Рогге, своим натуральным исполнением роли торговца девушками, вызывающего у зрителя к себе неаппетит, пренебрежение и даже отвращение.

Неспособности до того „сжались с ролями“, что до зрителя доходит все их переживания, что его заставляют переживать всю драму и задуматься над вопросом борьбы с куплей и продажей женщин, борьбы с низменными, животными инстинктами культурного человечества, борьбы с той страшной олухастостью, которая может коснуться невесты, сестры или дочери этого же зрителя, так бесечно, только-что входившего в кино.

И этим делом демонстрирования картины уже достигнута; брошенная сцена пошла на плодотворную почву и, вероятно, принесет ожидаемые плоды — суровой борьбы, силе гниющей общечеловечности, яростной позорного пятна, лежачего на нашей культуре — „Крестного пути беды неведомой“.

Картина „Влудный сын“, сценарий которой написан по известной притче, того-же наименования, поставлена во всех отношениях великолепно.

Декорации, как и костюмы — выдержаны стильно. Игра артистов заслуживает большой похвалы. Режиссура, в некоторых сценах, как, например, — пастибище овец, достиг такой красоты мизансцен, которые достойны кисти художника. Литературно написанный сценарий является основанием того большого художественного достижения, которое демонстрируется на экране театра „Новости“.

„Уреге цирка“ является первой серией большой американской картины, идущей сейчас в кинь Зафрана. Специфически американская картина, со всеми возможными, и даже, невозможными происшествиями, из которых исполнители, по чистому американскому, счастью, — выходят целыми и невредимыми. Таинственный господина рагуливающий, среди благо дня, с задрожавшим лицом на глазах многочисленной публики, дикие звери, задушенная жизнь цирковых артистов, криминально-эротический таинственный Восток и его библители-факиры, а с, каждой, последующей частью, нарастающая тайна и запутанность в катастрофических и уголовных происшествиях — интригуют и захватывают зрителя, чья и создается успех этого фильма, на вторую серию которого зритель, просмотревший первую, уж обязательно придет.

С. Ленский.

Читайте

Волынское Слово



# НАСТОЯЩИЙ SIROLIN <ROCHE>

можно получить снова  
во всѣх аптеках Польши  
по 6 зл. 50 гр.



ШОКОЛАД  
**ОПТИМА!**  
самый лучший

Приходите убѣдиться!  
К весеннему сезону!



покупайте элегантную и прочную  
**обувь**

мѣстных и зарубежных фирм только у

**Л. Финнелштейна**

РОВНО УЛ. 3-ГО МАЯ 105.

Цѣлы утѣренныя!

Прому убѣдиться!



**МАЗЬ НВДУ**

средство от зуда известное по при-  
емной пользе еще с древних времен  
Labora **E. НВДУ** w Warszawie  
torjum Elekoralna 18  
Требовать в аптеках и аптечных складах



**ЧАИ** — самый лучший —  
„Цейлонская Роза“  
славится во всем мире

**E. W. I. G.**

כשר לפרס



Удѣлѣ пѣчат раз- Бѣло предохраня Рѣм „Бѣло“ употребляют только  
драженіе кожи Мняет от этого а К а том случаѣ, если дѣйствие пур-  
ры оказывается недостаточным.

Проводочныя сѣтки, колецкая  
проволока, цѣпи, лопаты,  
оскарты мотыги, тачки сле-  
сарскіе кулачные, стоглярыне  
принадлежности, вѣсы, стир-  
ательная машинка, насадки для  
келодцев, прессы для черен-  
цы, ремни гурты, канаты, па-  
рунки опирали винты, а раз-  
не различные мешины и ме-  
теры,  
по **САМЫМ НИЖКИМ ЦѢНАМ**  
предлагает:

**J. SZUMAN**

Склад желѣзных товаров и  
технических принадлежностей  
экспедиція товаров на провинц  
Lwów, ul. GRODESKA 2<sup>б</sup> тел. 41 47.



**Д-р СМІГЕЛЬСКИЙ**

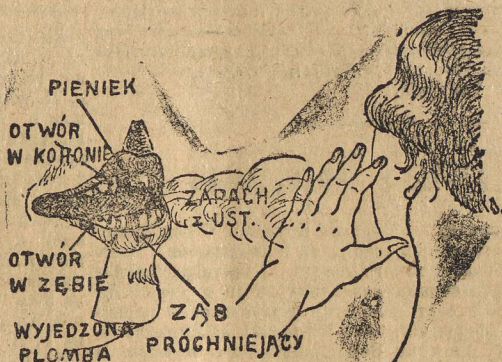
Сифилис, кожные и  
венерическія болѣзни

принимает больных:

Женщин от 8 — 4 по полудни

Мужчин от 8 — 10 утра и  
от 4 — 7 вечера

Уд. 3-го Мая № 254.



**ПОЧЕМУ?!**

ЕСТЬ КРАСИВЫЯ ГУБЫ, КОТОРЫХ НИКТО ЕЩЕ НЕ ЦѢЛОВАЛ...  
ЕСТЬ КРАСИВЫЯ ЖЕНЩИНЫ, КОТОРЫХ ИЗБѢГАЮТ...  
ЕСТЬ ЭНЕРГИЧНЫЕ МУЖЧИНЫ, КОТОРЫМ НЕ ВЕЗЕТ В ЖИЗНИ...

**ПОТОМУ,**

что они не примѣняют единственнаго радикаль-  
наго средства против не замѣчаемаго ими самими  
запаха изо рта, который дѣлает невыносимо не-  
приятным пребываніе с ними в Обществѣ

**FERMENTINA**

уничтожает противный запах, сохраняет зубы, укрѣпляет десна и дѣлает дыха-  
ніе приятным.

Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Получить  
можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмеріях. Установленная цѣна 2,75 гр. за шту-  
ку. В случаѣ неполученія необходимо обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иного-  
родним высылается по полученіи вперед 3 зл. или 3 зл. 50 гр. наложным платежом.  
**ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК.**



**НЕ БУДЬТЕ ЭГОИСТАМИ!**

ЧАСТО ВСТРѢЧАЮТ ЛЮДЕЙ С УДИВИТЕЛЬНО БѢЛЫМ И ЦВѢТУЩИМ  
ЛИЦОМ И КРАСИВЫМИ РУКАМИ.  
КОГДА ИХ СПРАШИВАЕШЬ О ПРИЧИНАХЪ ЭТИХЪ КАЧЕСТВЪ, ТО ОНИ СЪ УЛЫБ-  
КОЙ МѢНЯЮТ ТЕМУ РАЗГОВОРА.  
ЭТИ ЭГОИСТЫ НЕ ХОТЯТ ПРИЗНАТЬСЯ, ЧТО СВѢЖЕСТЬЮ СВОЕГО ЛИ-  
ЦА, РУК И ТѢЛА ОНИ ОБЯЗАНЫ.

**COSMOPOLIS**

косметическому средству, придающему коже бархатную гладкость, эластичность и  
уничтожающему морщины.

Главный склад в Польшѣ: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Полу-  
чить можно в аптеках, складах аптекарских и парфюмеріях. Установленная цѣна за шту-  
ку 2.50. В случаѣ неполученія необходимо обратиться в Главный склад в Польшѣ. Иного-  
родним высылается по полученіи вперед 2,75 или 3,25 наложным платежом.  
**ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДѢЛОК!**